



KONDOLENCER

Mindretallene i sorg efter ildsjæls pludselige død

En tragisk død har rystet mindretallet - det frisiske, men også det danske og andre europæiske mindretal. For Ilse Johanna Christiansen, der pludseligt døde forgangne uge, var ikke kun en sand og dygtig lobbyist for det frisiske mindretal. Ildsjælen Ilse Johanna kæmpede for grundlæggende mindretals rettigheder, ligestilling og anerkendelse. Det gjorde hun også på europæisk plan i mindretalsunionen FUEN, hvor hun fungerede som aktiv og overbevisende part af et større fællesskab.

Ilse's hjertesag var det frisiske, hvilken ingen, der har mødt hende, har kunnet være i tvivl om. Hun har varetaget talrige poster i den forbindelse. Det gælder for eksempel i Friisk Foriining, Frasche Rädj seksjoon nord og Interfrisisk Råd, som hun var formand for. Ilse har også været medlem af mindretalsrådet

for de fire anerkendte nationale mindretal i Tyskland.

Men Ilse var kendt langt ud over det frisiske fællesskab, og det kan næppe undre nogen, at Slesvig-Holstens ministerpræsident Daniel Günther (CDU) var blandt de politikere, der kondolerede efter at meddelelsen om Ilse's død blev offentliggjort.

Det danske mindretal og Ilse Johanna

Båndene til det danske mindretal var ligeledes meget tætte. Ikke mindst på grund af arbejdet i Friisk Foriining og i SSW, hvor Ilse i mange år har været aktiv på kommunalpolitisk plan. Det førte blandt andet til en post som viceborgmester i Bredsted, hvor hun i april i år blev valgt som borgerforstander i kommunen. Det var for øvrigt første gang, at Bredsted havde en repræsentant fra et

mindretalsparti på den post.

Men også i forbindelse med mindretalsarbejdet i FUEN, har samarbejdet med det danske mindretal været tæt, tillidsfuldt og givende. Ilse slog et slag for den dansk-tysk-frisiske region. Således stod hun ved seneste FUEN-kongres på scenen, hvor hun præsenterede Husum og friserne som vært for organisationens årlige kongres. Det vil sige, at Ilse var en af de afgørende faktorer for, at der i september 2024 kommer omkring 200 delegerede fra 26 forskellige lande og mere end 50 forskellige medlemsorganisationer til Husum.

Ilse sad også med ved bordet, da det handlede om, hvorvidt grænselandets mindretal skulle lægge billet ind for at få mindretallenes EM til regionen. På den måde har hun været en drivende kraft for at øge mindretallenes synlighed, og hun glædede

sig meget til fodboldturneringen og til at byde de mange forskellige mindretal velkommen hos friserne. Det er da også svært at forestille sig disse to vigtige arrangementer uden Ilse Johanna, der lige lister sig i front på et gruppebillede - med det frisiske flag i hænderne.

Hun vil blive savnet, og mange af gæsterne kommer helt sikkert til at spørge, hvor Ilse er henne.

Det kommer hendes børn og børnebørn også til. For Ilse gik pludseligt - og alt for tidligt. Vores tanker går til de pårørende.

Æret være Ilse Johannas minde.

På vegne af SSF
Gitte Hougaard-Werner,
SSF-formand
Jens A. Christiansen, SSF-generalsekretær

FORENINGSBLADET

UGEAVISEN SYDSLESVIG

SSF & SDU



03 Fornyelse i bestyrelsen: Amt Sydvest holdt generalforsamling



04 Tilmelding: Digital konkurrence vender tilbage



06 Farvernes landskab på Mikkelsen: Udstilling åbnes den 2. juni



08 Endnu en weekend i håndboldens tegn

23.
SSF, SdU, SSW: Frivillighedsarrangement, inspirationsaften, **Husumhus**, 18:30 fællesspisning, start kl. 19:00
SSF Tredalen: Besøg af Grænsforeningen Vejle Vestegn og Engum Sogns Lokalhistoriske Forening, Gymnasiktalsalen, Wanderuper Weg, Oeversee, kl. 15:00

24.
SSF Humanitært Udvalg: **Vandring i Grænslandet**, „Stiftungsland Schäferhaus Süd med Jägerslust med fælles frokost“, afgang fra Exe Flensborg, kl. 9:30 (tilmelding til fælles frokost senest torsdag den 23. maj til Gregor Rölke på mail: gregor.roelke@t-online.de eller tlf. 04608 6770 eller 0170 33 33 220.)
SSF Skt. Hans: Kaffekrans med Petuh, **Jørgensby-Skolen**, kl. 15:00

SSF Dannevirke: Udflugt til "Storchenpflagestation" i Erfde, kl. 15:00
Ansgar Kirke: Orgelkoncert, Ansgar Kirke, Flensborg, kl. 17

25.
SSF Pris-Klaustorp: Cykeltur til Schilksee, Strande og ud til Bülk, mødested, børnehaven i Friedrichsort kl. 10:30,
SSF Sydvest: Udflugt til Givskud, afgang fra Tønning og Frederiksstad, kl. 8:20
Harreslev Kvindeforening: Udflugt i de Blå, mødested **Harreslev-Kobbermølle Danske Skole**, kl. 13:00
SSF Holtenå: Tur ud i det blå, overraskelsestur i privatbiler, mødested **Holtenå forsamlingshus**, kl. 13:00
Nordvest menighed: Cykeltur fra Tønder til Løgumkloster kl. 11:00, mødested ved Nibøl Danske Skole kl. 10:00

26.
SSF Flensborg By, Borgerforeningen, Dannebrogssamfundet Sydslesvig: Frokost i anledning af H.M. Kong Frederik den 10.s fødselsdag, restaurant Borgerforeningen, kl. 11:30
Egernførde Danske Kirke: Koncert med trio'en Farvenspeel, **Egernførde Danske Kirke**, kl. 17:00

27.
SdU, SSF Humanitært Udvalg, SSF Harreslev: Ladywalk i Sønderborg med fællestransport fra Flensborg

28.
SSF Tredalen: Klubaften, for børn fra 3. klasse og op til 18 år, Skattejagt, på skolens område, kl. 17:00
Bøglund Seniorklub: Senioreftermiddag, **Bøglund forsamlingshus**, kl. 14:30

30.
SSF, SdU, SSW: Frivillighedsarrangement, workshop 1 "Køreplan til flere frivillige", **Husumhus**, 18:30 fællesspisning, start kl. 19:00
Ugle Herreds danske Menigheder: 2. generalforsamling med efterfølgende stiftende generalforsamling, **Tarp Danske Kirke**, kl. 17:00
SSF Sct. Jørgen Mørvig: Udflugt til Slesvig, mødested ved kirken, kl. 14:00

Ugeavisen Sydslesvig udkommer ikke den 30. maj - der udgives en Årsmødeavis i stedet for

Sekretariater lukket på grund af begravelse

Grundet en fhv. medarbejders begravelse, som mange kollegaer fra SSF ønsker at deltage, vil der på torsdag, den 23. maj være lukket i bysekretariatet i Flensborg mellem kl. 9:30 og

12:00. Ligeledes kan det ske, at andre medarbejdere i afdelingerne på Flensborghus og amtssekretariaterne ikke er til at træffe i dette tidsrum.

Gudstjenester

Fredag, 24. maj 2024
FL Sct. Hans kl. 17:30 Strelow

Trinitatis søndag | 26. maj 2024 | Matt. 28,16-20
Slv. Gottorp Slotskirke kl. 10 biskop Elof Westergaard *Kirkedagen 2024*

Se også dks-folkekirken.dk/gudstjeneste

Hyggeeftermiddag med Gud, konge og fædreland

SSF Jaruplund og Ugle herreds menigheder indbyder til Hyggeeftermiddag, der holdes tirsdag den 18. juni kl. 15 i Jaruplund Danske Kirke (Jarplunder Weg 14, 24976 Hanved).

Ved arrangementet holder Ulla Skou et foredrag, der står under overskriften "Gud, konge og fædreland".

Ulla Skou er præst fra Valsbøl, og i foredraget lægger hun op til en samtale om valg og værdier.

Ulla Skou er nemlig også feltpræst for Syd- og Sønderjyllands hjemmeværn og har været udsendt til Afghanistan.

Således handler oplægget om de valg man gør sig i livet. Det handler om valgets omkostninger og det handler om de værdier man bygger sit liv på.

Der serveres kaffe og kage. Alle er velkommen.



18. JUNI

Orgelkoncert i Ansgar Kirke



24. MAJ

Fredag den 24. maj, kl. 17:00 er der orgelkoncert i Ansgar Kirke i Flensborg. Det er kirkens or-

ganist Carmen Breckau, der vil spille et uddrag af sin kandidatsksamens program med vær-

ker af blandt andet Buxtehude og Arvo Pärt. Alle er velkommen

Konfirmandindskrivning 2025

Er der et ønske om at blive konfirmeret i 2025 inviterer Sporskifte og Hanved Danske Menighed til konfirmandindskrivning. Indskrivningen finder sted for unge i Sporskifte Danske Menighed søndag den 23.

juni kl. 10:00 i Det danske Hus i Sporskifte og for unge i Hanved Danske Menighed søndag den 7. juli 2024 kl. 10:00 i kirkesalen i Hanved Danske Skole. Til indskrivningen skal der medbringes dåbsattest og fødselsat-

test, og det er en forudsætning, at mindst en af forældrene er medlem af kirken. Hvis ikke, kan der udfyldes en medlemsblanket på stedet.

Konfirmation i Skipperkirken i Arnæs den 1. juni kl. 11.00

Følgende bliver konfirmeret den 1. juni kl. 11:00 i Skipperkirken i Arnæs:

Ben-Luis Franke, Kappel
Noel Aaron Levin, Stobdrup
Jaron Elias Preuß, Sønder Brarup
Johann August Ulrich, Pommerby
Sophie Föh, Kappel
Lotta Lisbeth Wetjen, Falshöft



1. JUNI

Ugeavisen Sydslesvig

Udgiver: Flensborg Avis
Redaktion:
Sydslesvigsk Pressetjeneste ved Sydslesvigsk Forening og Sydslesvigs danske Ungdomsforeninger
Flensborghus
Nørregade 76,
D-24939 Flensborg
Telefon +49 461 14408-120, -122, -230, -233
www.ugeavisen-sydslesvig.de
redaktion@ugeavisen-sydslesvig.de

Mindretalsmedlemmer fra Serbien og Kroatien vil gerne møde sydslesvigere



INTERNATIONALT

I starten af juni - nærmere sagt i uge 23 - er medlemmer fra mindretal i Serbien og fra mindretal i Kroatien på besøg i Sydslesvig. I løbet af et fem dage langt seminar lærer de mere om det dansk-tysk-frisiske grænseland. Op til seminaret har deltagerne bedt om, at de foruden oplægsholderne også møder andre medlemmer fra mindretallene. Det oplyser Mindretalskompetance-netværket, der står for seminaret. For at imødekomme ønsket, holdes der derfor to middage, hvor der kan tales og spises sammen. Den første middag holdes man-

dag den 3. juni fra kl. 13:30 til 15 i Bildungsstätte Knivsborg, Rødekro. Anden middag holdes i Restaurant Borgerforeningen i Flensborg, tirsdag den 4. juni fra 18:30 til 19:30. Gæsterne fra Serbien og Kroatien taler foruden deres egne sprog også engelsk. Mindretalskompetance-netværket beder på grund af pladsreservering og planlægningen om tilmelding. Det foregår til Caroline Honervogt på mail (c.honervogt@sankemark.de). Der skal i den forbindelse gerne angives, hvilken af de to middage man ønsker at være med til.

Det danske mindretal præsenterede sig for arbejdsgruppen



UDFORDRINGER

Forgangne uge havde Stefan Seidler, SSWs medlem af Forbundsgruppen, inviteret til møde i den såkaldte parlamentskreds mindretal („Parlamentskreis Minderheiten“), hvor han havde inviteret SSF-generalsekretær Jens A. Christiansen til at præsentere det danske mindretal. Formålet med mødet var på den ene side at give en grundlæggende orientering om mindretal, men samtidig også at pege på nogle af mindretallets udfordringer, der sidenhen kan tages op på politisk plan. I den forbindelse kom Jens A.

Christiansen ind på samarbejdet hen over grænsen, den politiske udvikling i Tyskland og det fortsatte behov for at sikre mindretallene i den tyske grundlov. Parlamentskredsen står Denise Loop, forbundsdagsmedlem fra De Grønne, og Stefan Seidler for. Der holdes tre til fire møder årligt, og ideen er, at interesserede forbundsdagsmedlemmer har en platform for at kunne tale mindretalspolitiske emner med hinanden, samt direkte med repræsentanter fra de fire autoktone mindretal i Tyskland.

God stemning i Amt Sydvest



GENERALFORSAMLING

Torsdag aften holdt SSFs Amt Sydvest sin årlige generalforsamling. Denne gang foregik den på Hans Helgesen-Skolen i Frederiksstad, hvor amtsformand Nadine Baumann-Petersen aflagde sin obligatoriske beretning. I den kom hun blandt andet ind på de mange aktiviteter, som amtet havde arrangeret i 2023. Det handlede både om udflugter, samvær på forskellige måder og kulturelle tilbud. Sidstnævnte var forbundet med et lille suk. For programmet Vestkystkultur har været udfordret med henblik på høje priser og for få solgte billetter.

- Derfor er vi gået i dialog med distrikterne, og vi har ud fra det truffet en beslutning, forklarede amtsformanden.

Beslutningen går ud på, at amtet fremover hellere vil satse på mindre arrangementer med lidt billigere kunstnere. En satsning, der allerede blev afprøvet i Hat-

sted, hvor Babulja spillede. En vellykket koncert, der fik gang i danseglæden. Der skal dog holdes flere arrangementer inden der evalueres på beslutningen. Nadine Baumann-Petersen kom efterfølgende også ind på årsmøderne 2023 og på julehæfterne. Efter sammenlægningen af Husum og Ejdersted, har amtet Sydvest holdt fast i at udgive to julehæfter, hvilket der åbenbart har været stor tilfredshed med. Derfor meddelte amtsformanden, at der fortsat holdes fast i udgivelsen af to julehæfter.

Efter formandens beretning, gjorde amtskonsulent Peter Hansen rede for regnskabet 2023. Det udviser et overskud på 2.659,61 euro.

Slanket amtsstyrelse

Amtsgeneralforsamlingen bød også på nogle valg. De fleste af dem var gengangere - som for

eksempel næstformand Andrea Holste, der tog imod genvalg. Men da det kom til valg til posterne som bisiddere, præsenterede amtsformand Nadine Baumann-Petersen et forslag, som amtsstyrelsen lagde ud til de delegerede. Forslaget gik ud på, at reducere antallet af bisiddere fra fem til tre, hvilket ville betyde, at der kun skulle en frem for tre til posterne.

- Det er ikke svært at finde hjælpende hænder til arrangementer, men når det kommer til bestyrelsesposter, ser det anderledes ud. Derfor ønsker vi at tage det skridt, forklarede Nadine Baumann-Petersen, hvorefter de delegerede stemte for amtsstyrelsens udspil.

Det betød, at der så kun skulle findes en ny bisidder. Kandidat til posten var Burkhardt Klimm, der også blev valgt. Tillykke med valget.



Nyvalgt til amtsstyrelsen, bisidder Burkhardt Klimm



Ordstyrer Henry Bohms drøm om et eget badedyr blev opfyldt

SSF mangler spillere til Oplev Sydslesvig Cup

Der efterlyses spillere til Oplev Sydslesvig Cup, der bliver afviklet til friluftsmødet i Flensborg den 9. juni kl. 15:55. I år er mottoet: »Sydslesvig kommer i mål!« Det er holdet fra SSF, der mangler spillere.

De deltagende hold er Skoleforeningen, SSF, SdU, SSW, Duborg-Skolen, DCBIB, Grænseforeningens Ungdom og Landsholds-Crew. Turneringen foregår i en oppustelig fodboldbane.

Interesserede fra SSF Flens-

borg By, Flensborg Amt eller Sydtønder Amt bedes henvende sig til Karsten Weber, der

er koordinator på: karsten.weber@skoleforeningen.org



STÆVNE

Digital konkurrence vender tilbage

SdUs DEKK-udvalg (Digital Elektronisk Kunst Kultur) afholder igen i år den digitale konkurrence DigiDEKK. Efter en succesfuld debut i 2022, hvor 23 deltagere i alle aldre bidrog med deres værker, er konkurrencen tilbage og forventes at tiltrække endnu flere kreative sjæle i år.

Fokus på digital kunst

DigiDEKK afholdes hvert andet år og er en unik konkurrence, der fremmer og hylder digitale kunstformer. Dette års fernisering og prisuddeling finder sted den 22. november 2024 klokken 17:00 på Dansk Centralbibliotek i Flensborg. Arrangementet giver publikum mulighed for at opleve en bred vifte af kunstværker skabt med forskellige digitale teknologier, og deltagerne får en chance for at præsentere deres værker for en bredere offentlighed.

Priser

DigiDEKK uddeler i år præmier i tre alderskategorier: børnekategori (0-12 år), ungcategori (13-17 år) og voksenkategori (18+). For hver kategori er der pengepræmier til de tre bedste værker.

I børnekategorien kan første-, anden- og tredjepladsen vinde henholdsvis 128, 64 og 32 euro. I ungcategorien er præmierne 256, 128 og 64 euro, mens voksenkategorien tilbyder 512, 256 og 128 euro til de tre bedste værker.

Krav

Som ved den forrige konkurrence er der også i år nogle krav, som de indsendte værker skal overholde:

01: Værket skal på den ene eller anden måde være realiseret med digital teknologi.

02: Såfremt værket kun kan præsenteres med bestemte tekniske apparater, skal disse apparater stilles til rådighed, medmindre andet aftales med DEKK.

03: Et værk kan enten være data, materiale (print, skriftstykke, objekt m.m.) eller være en kombineret teknik (fx en installation).

04: Hvis værket forudsætter en bestemt form for præsentation, skal der fremlægges en beskrivelse heraf.

05: Såfremt værket er genereret ved hjælp af kunstig intelligens (AI) skal det fremgå i indsendelsen, med en beskrivelse af



KUNST

processen (fx prompt, værktøjets navn m.m.).

Tilmelding og aflevering af værker

For at deltage skal interesserede kunstnere tilmelde sig via mail til tilmelding@sdu.de senest den 8. november 2024 kl. 16.00. Mailen skal indeholde navn, alder og information om værket. Digitale værker kan sendes som filer til samme

mailadresse, mens fysiske værker (installationer, print m.m.) kan afleveres efter aftale mellem den 4. og 8. november på Flensborghus. For yderligere information kan Christian Prasno kontaktes på christian@sdu.de eller +49 461 14408 218.

Læs mere om konkurrencen og få yderligere detaljer ved at scanne QR-kode



Mød det danske mindretal på Folkemødet



BESØG

Når der fra den 13. til den 15. juni igen holdes Folkemøde på Bornholm, så er det danske mindretal også med igen. I samarbejde med Grænseforeningen, Grænseforeningen Ungdom og Sydslesvigudvalget, står repræsentanter fra de sydslesvigske organisationer klar til at byde ind med et interessant program, der lokker folk ind i Sydslesvigsteltet.

Omfattende program

Tilrettelæggelsen af programmet, koordineres af Grænseforeningen, og der arbejdes på højtryk for at få alle brikker til at falde på plads. Men det ser ud

til, at der atter en gang præsenteres et mangfoldigt og spændende program. Således venter debatter som for eksempel „Når kirken ikke længere er det naturlige valg“, „forebyggelse af mistrivsel blandt børn“, „Tysk indvandring til Sønderjylland stiger“, „Øget inddragelse af de unge“, „Højredrejning i tysk politik“ og „Den frie dannelse i Vester mølle Danske Skole og Sæby Friskole“. Foruden debatterne venter gæsterne af Sydslesvigsteltet også en række sangarrangementer, et løveløb light og en quiz, hvor tre politikere fra Sydslesvigudvalget møder tre håbefulde unge

12-årige bornholmere i en dyst på paratviden om Sydslesvig.

Kæmpestranden

Sydslesvigsteltet har fået en anden beliggenhed end før. Mens teltet typisk har været i området i nærheden af Cirkuspladsen, ligger det i år på området „Kæmpestranden“, der er til højre for Allinge havn. Området er markeret med bogstavet J, og Sydslesvigsteltet kan findes på kortet under J29. Det ligger ved siden af Intact Denmark og Ældre Sagen, og overfor Den Danske Europabevægelse.

Busters Verden vises på dansk i Vesterland

Fredag den 25. maj klokken 17 er der dømt familiebiograf, når Kinowelt i Vesterland viser den danske film „Busters Verden“. Filmen handler om den fantasti-

men er noget for hele familien og bliver vist på dansk med tyske undertekster. Entreen er gratis til SSF-medlemmer. Ikke-medlemmer betaler 10 €.



25. MAJ

Konfirmation i Sporskifte og Hanved



TILLYKKE

Kristi Himmelfart blev konfirmanderne fra Sporskifte og Hanved Danske Menighed konfirmeret i den tyske kirke i Han-

ved (ved Thomas Hougesen): Ole Meierkord, Bosse Appel, Tobias Winter, Melissa Summer Oldenburg, Hannah Mathilda

Kristensen, Jule Boeck, Paul Zimmermann, Levin Luca Lange og Lasse Lorenzen.

Heldige legatmodtagere

Ejderlandets Samfund har på sit bestyrelsesmøde lørdag den 11. maj uddelt legater til forskellige formål i Sydslesvig. Foreningens hovedformål er at støtte danskheden i grænselandet, såvel kulturelt som humanitært. I år er der blevet uddelt 35.500 kr. og følgende organisationer har været de heldige modtagere: SSF Humanitært Udvalg,

Dukketeater for børnehaverbørn i Sydslesvig ved Lone Krogh og Sonja Kellner, Sct. Georg gildet i Flensborg, St. Knuds gildet i Flensborg, Ferieprojekt for udsatte familier i Egerfærde danske Menighed, Flensborg Roklub og Dansk Spejderkorps i Sydslesvig. Modtagerne er blevet informeret skriftligt.



GAVER

Danskkurser i 2024 på Jaruplund Højskole



(Foto: Jaruplund Højskole)

DANNELSE

Jaruplund Højskole tilbyder danskkurser på forskellige sprog-niveauer. Mange deltagere benytter muligheden for "Bildungsurlaub" til et sprogkursus. Det sproglige niveau går fra begyndere på trin 1 og til gode fortsættende på trin 7. Følgende ugekurser tilbydes i 2024:

overnatning
4.11. - 8.11. trin 1
25.11. - 29.11. trin 2
9.12. - 13.12. trin 6

Ugekurser koster 230,- Euro. Overnatning med morgenmad skal forespørges. Yderligere oplysninger på skolens hjemmeside www.jaruplund.com.

17. - 21.6. trin 5
16. - 20.9. trin 6 - OBS: ingen overnatning
7.10. - 11.10. trin 7 - OBS: ingen



SSW Centrum Vest inviterer til busudflugt til Danevirke



15. JUNI

Lørdag den 15. juni 2024 kører bussen fra Schiffbrücke 42 kl. 13:00 og retur kl. 17:00.

Turen går til Danevirke, og det er SSW distriktet Centrum Vest der inviterer.

Arrangementet går ud på, at deltagerne i fællesskab besøger nordens største fæstningsanlæg ved Danevirke.

Her bruges der nogle timer på at se på det midlertidlige muse-

um og at gå en tur i den arkæologiske park, som indeholder Valdemarsmuren, imponerende dele af volden og Porten til Norden.

Udflugten er gratis, dog bedes der af praktiske årsager om tilmelding til bysekretariatet senest onsdag den 5. juni 2024 via mail til flby@syfo.de eller på tf. 0461 14408 126/-127.

Butcher Jam 2024 – en festival for hele familien



I weekenden fra den 17.-19. maj var der gang i Flensborg igen, da Sportpiraten havde inviteret til deres årlige Butcher Jam festival, hvor SSF og SdU er blandt sponsorerne.

For skoler

Festiviteterne startede fredag formiddag, hvor der var inviteret skoleklasser til at deltage i forskellige kulturelle aktiviteter. Alle Flensborgs kulturaktører var med og klasserne kom fra

omegnens tyske og danske skoler. Både ansatte fra SdU's Børne- og Ungdomshuse og Aktivitetshuset var med til at give skoleklasserne en fin oplevelse. De inviterede til t-shirt tryk fredag og lørdag, og lørdag tidlig eftermiddag var lageret på 350 t-shirts udsolgt.

For familier

Der var igen i år sørget for aktiviteter og underholdning for familier. Det store hit var børne-

koncerten lørdag eftermiddag, hvor Deniz & Ove trådte på scenen kl. 16:30 og blev modtaget af en kæmpe flok glade børn og deres forældre, der næsten glædede sig lige så meget som deres børn.

Om søndagen var der så koncert for de voksne, der begyndte med punk bandet Nein Danke, efterfulgt af danske Akabanga, inden headlinererne Rikas kom på. Butcher Jam var igen en kæmpe succes.



OPLEVELSE

Farvernes landskab på Mikkkelberg: Udstilling åbnes den 2. juni

Sangen „Farvernes landskab“ af Jens Rosendal handler om marskens landskab med dets stærke farver. Årets sommerudstilling „Farvernes landskab: Jarvis Helwig, Anne Lass, Viggo-Böhrnsen-Jensen. Skulptur, foto, maleri“ præsenterer tre stærke, renommerede kunstnere med tilknytning til Sydslesvig. Det vil sige skulptur af Jarvis Helwig, fotografi af Anne Lass og maleri af Viggo Böhrnsen-Jensen.

Udstillingsåbningen er den 02. juni kl. 14. Hans Christian Davidsen, kulturredaktør på Flensborg Avis, holder åbningstalen, og korleder Jutta Öhler, der er tidligere musiklærer ved A.P. Møller Skolen, står for musikken. Alle er velkomne.

Om kunstnerne

Jarvis Helwig (f. 1981), Husum, er født i Alsace og har gået i dansk skole i Husum. Studier i filosofi, kunsthistorie og sammenlignende videnskab i Berlin. Håndværksmæssigt beskæftiget med møbelrestaurering, forgyldning og indramning. Siden 2018 selvstændig billedhugger. Udstillinger i Galerie Lüth, Halébüll, Husum, Kiel og Neumünster. Litteratur: edition 42 (pictus verlag).

Grundmaterialet i Helwigs værker er en fibermasse af genbrugspapir. Basen består af et trådnæt og nogle gange med metalfragmenter eller møbelben som fundament. Samlet set består hvert værk af omkring 95% genbrugsmateriale. Selvom genbrug ikke er et absolut begreb i Helwigs arbejde, er det centralt for den idé om metamorfose eller transformation, som hele hans værk kredser om. Materialet er derfor tæt knyttet til indhold og budskab.

Anne Lass (f. 1978), Bornholm, har haft sin barndom og ungdom i Flensborg, hvor hun har gået i dansk skole. Studentereksamen fra Duborg-Skolen og diplom med udmærkelse fra Folkwang Hochschule der

Künste, Essen. Lass er internationalt anerkendt fotograf med solo- og gruppeudstillinger i og udenfor Europa. Hun har vundet adskillige priser, og hendes fotos optræder i et stort antal internationale publikationer.

Lass bruger fotografiet til at undersøge og fortælle om mennesket i det 21. århundrede – især har hun blik for, hvordan vi lever i menneskeskabte miljøer. Lass' fotografier tematiserer også emner som virkelighed og billedrealitet, nutidsfænomener og kontraster mellem elementer.

Viggo Böhrnsen-Jensen (f.1953) Flensborg, maler og grafiker, cand.mag. i dansk fra SDU. Student fra Duborg-Skolen, elev på kunsthøjskolen i Holbæk og siden 1982 jævnligt udstillinger nord og syd for grænsen, herunder Charlottenborgs Forårsudstilling og andre statsanerkendte censurerede udstillinger. Desuden "Böhrnsen-Böhrnsen" (Flensborg og Aabenraa), vandreudstilling på Færøerne og i Island samt "Haven", "Grænse 100 år" og "Grafisk portræt". Medlem af Billedkunstnernes Forbund.

Böhrnsen-Jensens træsnit og malerier kredser ofte om paradislængsel, idealforestillinger og menneskets søgen efter ideallandskaber. Inspiration til sine værker finder han i naturen, arkitekturen, 1800-tallets kunst og kultur samt i film.

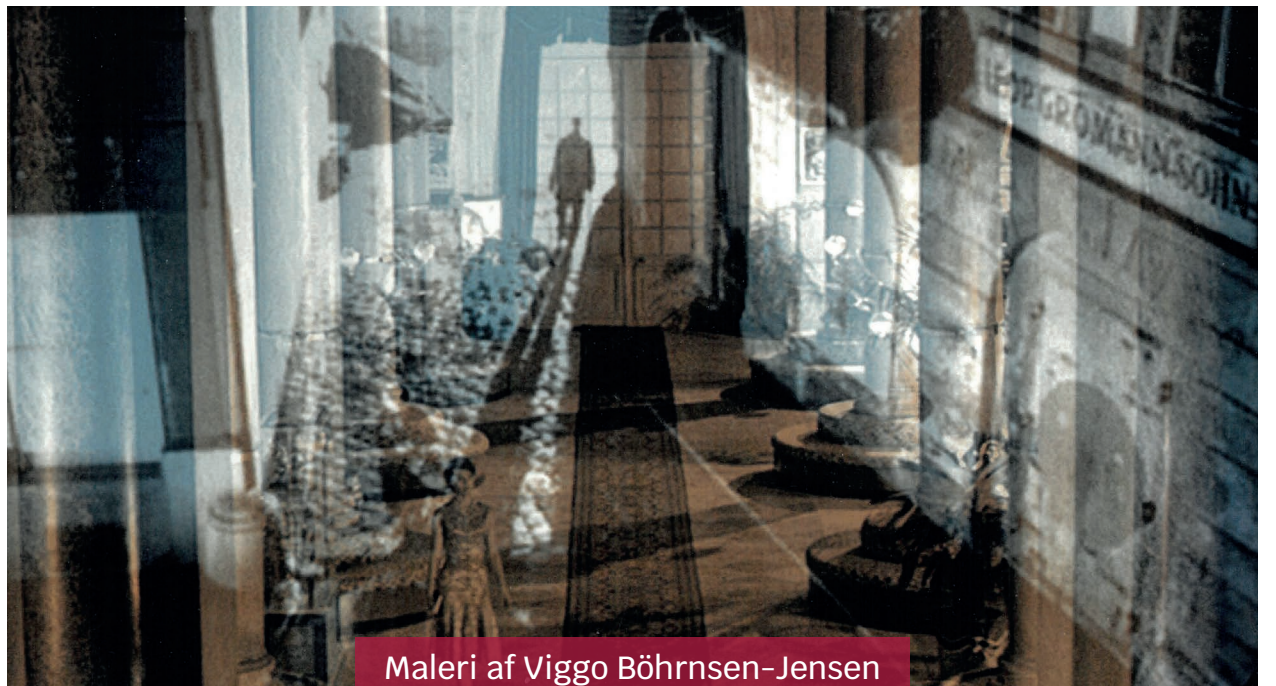
De tre kunstnere peger på kunstens mulighed som en måde at se verden igennem og som en åbning mod forandring.

Udstillingen vises i perioden fra den 2. juni til den 15. september på Mikkkelberg Center for nordisk kunst og cricket i Hattsted. Åbningstiderne er onsdag-torsdag 10-16, lørdag-søndag 12-16. Læs mere på www.mikkkelberg.de

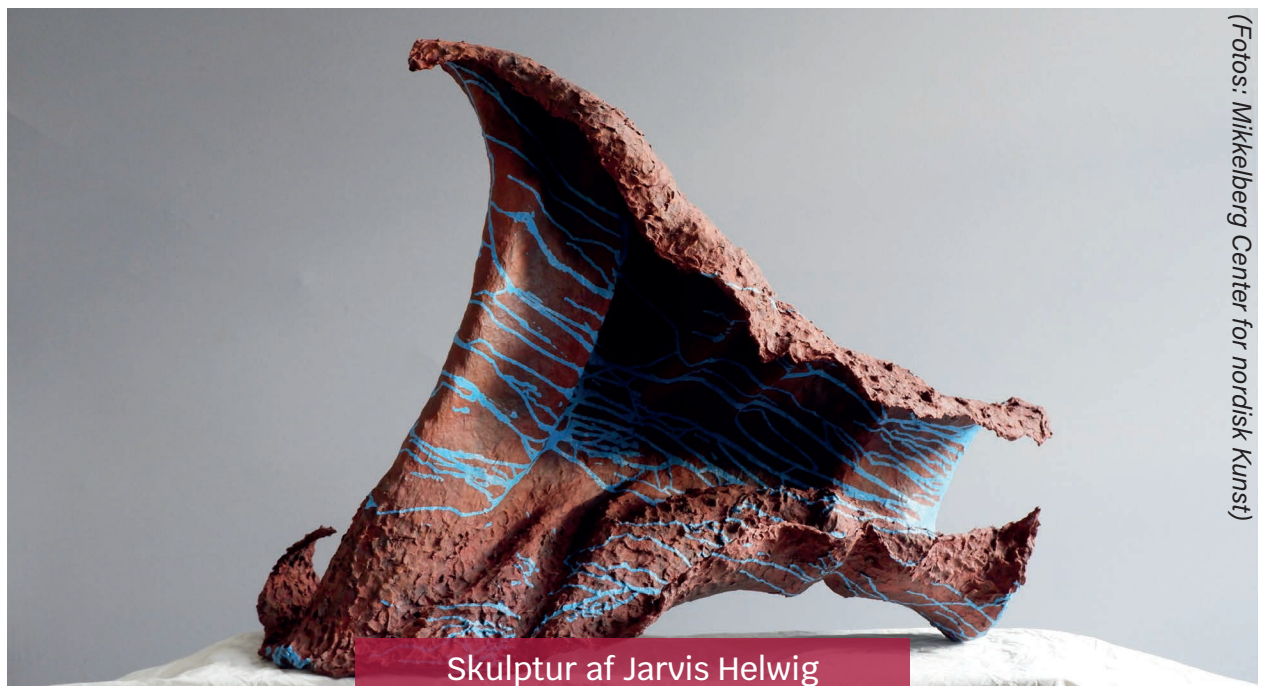


Fotografi af Anne Lass

NORDISK KUNST



Maleri af Viggo Böhrnsen-Jensen



Skulptur af Jarvis Helwig

(Fotos: Mikkkelberg Center for nordisk Kunst)

Sommerlejr på Tydal

Børn i alderen 12 til 15 år inviteres til en fantastisk sommerlejr med SdU. Fra den 28. juli til den 3. august byder SdU velkommen til en uforglemmelig uge på Spejdgården Tydal.

En uge fyldt med sjov og eventyr

På sommerlejren er der noget for enhver smag - alt fra idrætslige aktiviteter til kreative indslag og selvfølgelig en masse hygge. Sommerlejren tilbyder ophold i telte og en ægte som-

merlejr-stemning. Programmet er spækket med sjove aktiviteter og lege fra morgen til aften under åben himmel. Deltagerne vil komme tættere på naturen og opleve sommerens mange glæder. Lejren afholdes på den naturskønne Spejdgård Tydal, som ligger syd for Tarp.

Med de smukke omgivelser er stedet ideelt for en sommerlejr fyldt med aktiviteter og udenørs eventyr.

Praktiske oplysninger

Lejren finder sted fra søndag den 28. juli til lørdag den 3. august. Prisen for en plads er 140 € og er inklusive mad. SdU accepterer også Bildungsgutscheine, og der er mulighed for at ansøge om en friplads via www.sdu.de/friplads. Tilmelding foregår via hjemmesiden feriebarn.dk/sommerlejr, hvor yderligere informationer også kan findes. Spørgsmål vedrørende tilmeldingen kan rettes til info@feriebarn.dk.



NATUR

Vinderordene er fundet: Pyt! Suutje. Flutsch



KONKURRENCE

Region Sønderjylland -Schleswigs store ordkonkurrence er slut, og vinderordene er fundet blandt over 2.000 indsendte ord.

I løbet af februar og marts måned fejrede Region Sønderjylland-Schleswig den særlige sproglige mangfoldighed i vores dansk-tyske grænseregion og var med en konkurrence på udkig efter yndlingsord – på dansk, tysk, plattysk, frisisk og sønderjysk. For at vække nysgerrighed for konkurrencen blev der allerede i februar opstillet et ord i Flensborg og et ord i Sønderborg – og det har givet pote: over 2.000 deltog i ordkonkurrencen og indsendt deres yndlingsord.

En jury bestående af sprogeksperter har nu ud fra deres ekspertviden og antal indsendte ord udvalgt otte vinderord, som vil pryde det dansk-tyske grænseland fra medio juni. Seks af ordene var indsendt af privatpersoner:

Hovedpræmie: Suutje (plattysk) ro på.

2. præmie: Pyt!

3. præmier: Krüsch – (tysk) kræsen.

Glant – (sønderjysk) hyggelig.

Latje batje – (frisisk) en lille smule, lidt efter lidt.

Ackewars – (plattysk) ståhej.

Derudover vandt 2 skoleklasser med følgende ord, som ligeledes vil blive opstillet i det dansk-tyske grænseland:

Flutsch – (tysk) går som smurt.

Flenerk – (frisisk) sommerfugl.

Ydermere modtog følgende ord en særlig juryanerkendelse:

Vigeliensch – (plattysk) raffineret

Søjde – (sønderjysk) Trivsel

Luschern – (tysk), smugkigge

Schapttüch – (plattysk) ens fineste tøj, kjole & hvidt

Wjarselwin – (frisisk) hvirvelvind
Da vinderordene var indsendt flere gange, blev vinderne fundet ved lodtrækning og kontak-
tet direkte.

Dybe historiske rødder

Under udvælgelsen af vinderord lagde juryen særlig vægt på hyppigheden af indsendelser, ordets daglige anvendelse, dets forankring i sproget, dets repræsentativitet for regionen samt dets særpræg på de respektive sprog.

I den sammenhæng vurderede juryen, at ord som "moin" og "hygge", på trods af hyppige indsendelser, ikke skulle indgå i den samlede pulje, da disse i forvejen er bredt repræsenteret i regionens lingvistiske landskab og flittigt anvendes i markedsføringsammenhænge. I stedet ønskede juryen at vise et mere mangfoldigt billede af grænselandets historisk hjemmehørende sprog.

Skoleklasser vinder ordfest med pizza

Repræsentanter fra Kulturaftale Sønderjylland-Schleswig over-

rakte prisen personligt – en pizzafest på 2.500 kr. til 6. klasse på Deutsche Schule Sonderburg. Desuden vandt en skoleklasse fra Grundschule Föhr-Land. Placeringer på vinderordene På hjemmesiden www.kultur-ord.dk finder interesserede snart yderligere informationer om alle fysiske placeringer i grænselandet, samt hvor ordene blev sendt ind fra.

Om Kulturaftale Sønderjylland-Schleswig

Kulturaftale Sønderjylland-Schleswig er en grænseoverskridende aftale mellem kommunerne Haderslev, Tønder, Sønderborg og Aabenraa, Kreis Nordfriesland, Kreis Schleswig-Flensburg, Stadt Flensburg, Region Syddanmark, Ministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur i Schleswig-Holstein samt det danske kulturministerium. Aftalen har et samlet budget på knap 19.800.000 DKK og fokuserer på at styrke kulturarven og den sproglige mangfoldighed i regionen.

(Fotos: Tim Riediger, Region Sønderjylland - Schleswig)



Foredrag på Flens- borghus: Grethe Bay om de fynske malere



OPLÆG

Af Birgit Messerschmidt

Omkring 20 personer lod ikke chancen gå forbi for at høre Grethe Bay fortælle levende om de fynske malere. Dem der ikke havde nået at se udstillingen på Mikkelberg fik den rette smagsprøve til måske at nå og køre ned og se på udstillingen inden den sluttede 20. maj 2024.

Grethe holdt igen et spændende lysbilledforedrag og fortalte om de forskellige kunstnere og deres malerier og gav tilhørerne en indsigt i og forståelse for fynboernes tanker og ideer bag malerierne.

Den baggrundsviden, man som tilhører fik, om deres familie- og vennerelationer og tanker om deres farvevalg af malerierne gjorde, at man blev endnu mere nysgerrig for at lære deres malerier at kende. Fynbomalerne hentede deres motiver fra hverdagslivet, fra familien i hjemmet, landbruget og naturen og alene det betød, at mange kunne forbinde motiverne med deres egen baggrund og der kom en dialog blandt deltagerne. En dejlig eftermiddag som gav anledning til, at planlægge en udflugt til Fåborg, hvor fynboernes malerier kan beundres på Fåborg Museum.

Farverig ungdoms- disko i Volksbad

Den 14. juni er SdU igen klar til at åbne dørene til det populære ungdomsdisko i Volksbad, hvor unge i alderen 12 til 15 år kan se frem til en aften fyldt med musik, dans og sjov.

Slip kreativiteten løs

Denne gang er temaet "One Colour", hvilket betyder, at deltagerne opfordres til at klæde sig i én gennemgående farve fra top til tå. Her gælder det om at være kreativ med sin påklædning, uanset om man vælger rød, blå, grøn eller en anden yndlingsfarve.

En aften fyldt med dans og sjov

Ungdomsdisko i Volksbad er kendt for sin spektakulære atmosfære. Høj musik og et pulserende dansegulv skaber rammerne for en aften, hvor de unge kan nyde at danse og have det sjovt med vennerne. Arrangementet finder sted mellem klokken 18:00 – 21:30. Billetter koster 2,5 euro og kan købes ved indgangen. Det anbefales at ankomme tidligt for at undgå kø og sikre sig adgang til festen.



FEST



Endnu en weekend i håndboldens tegn

Fredag aften ankom 25 mindretalsbørn i alderen 11-14 år til Slesvigs Træningshal for at fortsætte SdU's håndboldcampaktiviteter.

Finter, tricks og sjov

Campweekenden gik med masser af sjov og godt fællesskab. På programmet stod der blandt andet træning, læring af finter og tricks, udendørssjov og grillmad. Og også denne gang blev der selvfølgelig spillet nogle gode håndboldkampe.

Trænerteamet

Denne camps trænersteam bestod af SdU's mangeårige campleder Stephan Krüger og fire yderligere instruktører. Bea, Mia Niklas og Max var klar til at træne og tumle med ungerne. Sammen med Stephan havde de planlagt weekendens aktiviteter for børnene. Da årets aktiviteter allerede er planlagt, vil tilmeldingen for de næste håndboldcamps i oktober åbne hurtigst muligt.



CAMP

